

# ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA ÚŽITKOVÉHO UMENIA

uzatvorená podľa ust. § 91 a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) a ust. § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb.

Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Zmluva“)

**č. 2107/2023/OPM-KU-RD**

medzi zmluvnými stranami:

Objednávateľ:

**Mesto Banská Bystrica**

zastúpené : Ján Nosko

sídlo: Československej armády 26, 974 01 Banská Bystrica

IČO: 00313271

DIČ: 2020451587

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Autor :

**Katarína Baranyai**

dátum narodenia:

RČ:

adresa:

banka:

IBAN:

BIC:

(ďalej len „Autor“)

(Objednávateľ a Autor ďalej spoločne označovaní aj ako „Zmluvné strany“)

## Článok I.

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Autora vytvoriť dielo úžitkového umenia – **fotodokumentáciu z podujatia 365. Radvanský jarmok, v dňoch 8. - 10. septembra 2023, na miestach: Námestie SNP, Námestie Štefana Moysesa a Dolná ulica Banská Bystrica** (ďalej len "dielo") v zmysle požiadavky Objednávateľa a v súlade s touto Zmluvou a záväzok Objednávateľa za riadne a včas vytvorené dielo zaplatiť Autorovi odmenu.
2. Autor sa na základe tejto Zmluvy zaväzuje pre Objednávateľa riadne a včas na svoje nebezpečenstvo a s odbornou starostlivosťou vytvoriť dielo, ktoré je výsledkom jeho tvorivej duševnej činnosti, a to v rozsahu, čase a spôsobom dohodnutým v tejto Zmluve.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Autorovi za riadne a včas vytvorené dielo dohodnutú odmenu.
4. Záväzok Autora sa považuje za splnený, vytvorením a odovzdaním diela riadne a včas, podľa podmienok podľa tejto Zmluvy.

## Článok II.

### Termín a spôsob odovzdania diela

Autor sa zaväzuje riadne vytvorené dielo odovzdať Objednávateľovi vo vhodných formátoch a v dostatočnom rozlíšení a kvalite pre potreby výstupu veľkoformátovej tlače (nezmenšené fotografie), web alebo sociálne médiá, prípadne po dohode s Objednávateľom v inom dohodnutom

formáte, v lehote najneskôr **do 11.09.2023**, a to v elektronickej podobe, zaslaním na e-mailovú adresu zamestnanca Objednávateľa: zuzana.kohutova@banskabystrica.sk.

### Článok III.

#### Odmena za vytvorenie diela a platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje Autorovi za riadne a včas vytvorené dielo v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve, zaplatiť odmenu vo výške **800,00 Eur** (slovom: Osemsto Eur).
2. Uvedená suma v sebe zahŕňa odmenu za samotné vytvorenie diela úžitkového umenia. Odmena je konečná a Autor nie je oprávnený požadovať žiadne iné plnenie. Autor berie na vedomie, že nie je oprávnený požadovať od Objednávateľa ďalšie plnenia, spojené s vytvorením diela.
3. Odmena za predmet Zmluvy je konečná, nemenná a maximálna, t. j. v cene sú zahrnuté všetky náklady potrebné na realizáciu predmetu Zmluvy.
4. Objednávateľ uhradí Autorovi dohodnutú odmenu riadne a včas, do 21 kalendárnych dní po odovzdaní diela, a to prevodom na bankový účet, uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
5. Zmluvné strany sa navzájom dohodli, že Objednávateľ neposkytne Autorovi vopred žiadnu zálohu.
6. V súlade so znením § 43 ods. 14 zák. č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z príjmov“) sa Zmluvné strany, dohodli, že z príjmu za vytvorenie diela úžitkového umenia - za odmenu podľa čl. III. tejto Zmluvy - Objednávateľ daň vyberanú zrážkou podľa § 43 ods. 3 písm. h) zákona o dani z príjmov neuplatní a Autor sa zaväzuje tento príjem zdať sám, spôsobom uvedeným v § 43 ods. 14 zákona o dani z príjmov - prostredníctvom príkazníkom podaného daňového priznania. Autor je uzrozumený s tým, že zákonnou povinnosťou Objednávateľa, podľa uvedeného ustanovenia zákona o dani z príjmov, je oznámiť dohodu podľa predchádzajúcej vety tohto článku správcovi dane (príslušnému daňovému úradu), najneskôr do konca kalendárneho mesiaca nasledujúceho po uplynutí kalendárneho roka, v ktorom bola uzavretá.
7. Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť prípadné pohľadávky voči druhej strane tretej osobe, bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany, pod následkom neplatnosti takéhoto úkonu. Obsah tejto Zmluvy sa nesmie stať akýmkoľvek zabezpečovacím prostriedkom druhej zmluvnej strany.

### Článok IV.

#### Licencia

1. Autor udeľuje Objednávateľovi súhlas na použitie diela – licenciu.
2. Autor udeľuje Objednávateľovi licenciu ako výhradnú - bez vecného, časového a teritoriálneho obmedzenia, a to na celú dobu trvania autorských majetkových práv k dielu.
3. Autor udeľuje Objednávateľovi súhlas k tomu, aby dielo (alebo jeho časť) mohlo byť použité na účely propagácie/prezentácie Objednávateľa, ako aj na všetky iné súvisiace účely, v rámci potrieb Objednávateľa, vyplývajúcich z predmetu tejto Zmluvy, a to všetkými spôsobmi použitia uvedenými v § 19 ods. 4 Autorského zákona, najmä však:
  - a) spracovanie diela,
  - b) spojenia diela s iným dielom,
  - c) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
  - d) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom,
  - e) informovanie verejnosti prostredníctvom tlače, internetu a elektronických a ďalších médií o aktuálnom dianí, tvorbu propagačných a inzertných materiálov,
  - f) uvedenie diela na verejnosti verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela, verejným vykonaním diela, verejným prenosom diela.
4. Autor vyhlasuje, že je plne oprávnený súhlas a licenciu v predmetnom rozsahu udeliť Objednávateľovi, a zároveň vyhlasuje, že z udelenej licencie podľa tejto Zmluvy pre Objednávateľa nevyplývajú žiadne ďalšie náklady alebo povinnosti voči tretím osobám, ako ani iné nároky, pokuty a/alebo sankcie pre nespĺnenie povinnosti Autora, a rovnako vyhlasuje, že všetky práva a povinnosti vyplývajúce z udelenej licencie sú riadne a v plnej miere usporiadané.

5. Autor udeľuje Objednávateľovi súhlas na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diela, v rozsahu poskytnutej licencie, podľa článku IV. tejto Zmluvy (sublicenciu). O tejto skutočnosti nie je Objednávateľ povinný Autora informovať.
6. Autor sa zaväzuje, že ním vykonané dielo podľa tejto Zmluvy nebude zaťažené autorským právom tretej osoby a bude bez právnych väd. V prípade zistenia právnych väd je Autor povinný bezodkladne upraviť dielo tak, aby nenarušovalo práva tretích osôb. Dielo musí rešpektovať platné právne predpisy, a to najmä predpisy o ochrane osobnosti, ochrane osobných údajov, práva duševného vlastníctva, práva priemyselného vlastníctva a ďalšie práva tretích osôb garantované Ústavou a zákonmi Slovenskej republiky. V prípade porušenia povinnosti Autora podľa tejto Zmluvy, Autor sa zaväzuje nahradiť Objednávateľovi všetky škody, ktoré mu vznikli v súvislosti s uplatňovaním nárokov tretími stranami.

#### **Článok V.**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú:
  - a) bez zbytočného odkladu navzájom sa informovať o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na zabezpečenie vytvorenia diela,
  - b) postupovať pri vykonávaní a zabezpečení dohodnutých činností podľa tejto Zmluvy s odbornou starostlivosťou, tak aby nepoškodili práva a oprávnené záujmy druhej zmluvnej strany a jej dobré meno,
  - c) uhradiť druhej zmluvnej strane škodu, ktorú jej spôsobili porušením povinností podľa tejto Zmluvy, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
2. Objednávateľ je povinný zabezpečiť pri používaní diela jeho ochranu pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním, ktoré by malo za následok narušenie dobrej povesti Autora. Autor má právo na autorský dohľad nad nakladaním so svojím dielom - nad prípadnými grafickými úpravami diela.
3. Autor sa zaväzuje, že vytvorené dielo úžitkového umenia nebude v rozpore s etickými a morálnymi zásadami, pri jeho použití nedôjde k porušeniu práva osobnosti a že nebude obsahovať vyjadrenia znižujúce ľudskú dôstojnosť, ani vyjadrenia podnecujúce k etnickej nenávisti, národnostnej a náboženskej neznášanlivosti.

#### **Článok VI.**

##### **Ukončenie zmluvy**

1. Zmluvné strany sú oprávnené zmluvný vzťah založený touto Zmluvou ukončiť:
  - a) na základe písomnej dohody zmluvných strán,
  - b) odstúpením od tejto Zmluvy z dôvodov uvedených v tejto Zmluve, a to ktoroukoľvek zmluvnou stranou,
  - c) písomnou výpoveďou Objednávateľa aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je 3 - dňová a začína plynúť prvým dňom po dni, v ktorom bola písomná výpoveď doručená Autorovi.
2. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade ak:
  - a) druhá zmluvná strana porušila niektorú zo svojich povinností podľa tejto Zmluvy,
  - b) v prípade, ak nezávisle od vôle povinnej strany nastane taká okolnosť, ktoré jej bráni v splnení povinností podľa tejto Zmluvy, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (tzv. okolnosť vylučujúca zodpovednosť). Okolnosti vylučujúce zodpovednosť je povinná preukázať zmluvná strana, ktorá sa ich dovoláva.
3. Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva ruší ku dňu doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy sa však nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty, na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy, ani zmluvných ustanovení,

ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.

### **Článok VII. Doručovanie**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že „adresa na doručovanie“ je adresa, ktorú každá zo zmluvných strán uviedla v záhlaví tejto Zmluvy.
2. V prípade zmeny je adresou na doručovanie posledná známa adresa, ktorú zmluvná strana preukázateľne oznámila druhej zmluvnej strane ako adresu na doručovanie. V spore preukazuje oznámenie zmeny adresy na doručovanie tá strana, ktorej sa zmena týka. V pochybnostiach platí, že zmena adresy na doručovanie nebola druhej strane riadne oznámená.
3. Písomnosť sa považuje za doručенú dňom jej prevzatia adresátom. Ak adresát odmietne písomnosť prijať, považuje sa písomnosť za doručенú dňom, kedy bolo prijatie odmietnuté. Za doručенú sa písomnosť považuje aj v tom prípade, ak písomnosť, odoslaná na doručovaciú adresu, bola vrátená odosielateľovi bez ohľadu na dôvod nedoručenia, a to aj vtedy, ak sa adresát o tejto písomnosti nedozvie. Dňom doručenia je v takom prípade deň vrátenia zásielky odosielateľovi.

### **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Právne vzťahy touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a Autorského zákona.
2. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, vo forme písomných a očíslovaných dodatkov.
3. Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, pričom Objednávateľ obdrží dva (2) rovnopisy a Autor obdrží jeden (1) rovnopis tejto Zmluvy.
4. Táto Zmluva patrí medzi povinne zverejňované zmluvy (vrátane dodatkov zmluvy) podľa ustanovenia § 5 a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 47 a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s ust. § 5a ods. 1 zákona o slobodnom prístupe k informáciám v spojení s ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je obsah Zmluvy známy v celom jeho rozsahu s tým, že Zmluva je prejavom ich pravej, slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Na dôkaz súhlasu, oprávnení zástupcovia zmluvných strán pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Banskej Bystrici dňa.....

V Banskej Bystrici dňa.....

Objednávateľ:

Autor:

.....  
Ján Nosko, primátor mesta

.....  
Katarína Baranyai